

'Back to School' ቅጾች

ለ2025-2026 የትምህርት ዓመት



Alexandria City Public Schools

የ'Back to School' ቅጾችን፣ እስከ ሴፕቴምበር (September) 15 ቀን 2025 ድረስ - የሚከተለውን በማድረግ፣ አጠናቅቁ፡

- የምትገኙበትን የአድራሻ-መረጃ እንዲስተካከል (Update በማድረግ)፣ የአስቸኳይ ጊዜ ማስታወቂያዎችን አግኙ
- በአደጋ-ጊዜ መገኘት የሚችሉ ሰዎች አድራሻ እንዲስተካከል (Update አድርጉ)
- የልጅዎን የጤና መረጃ፣ እንዲስተካከል (Update-እንዲሆን አድርጉ)
- ለመውጣት (opt-out ለማድረግ) ያላችሁን ምርጫዎችን፣ ምረጡ
- ... እንዲሁም ሌሎች ተጨማሪ ነገሮችን።

ከዚህ-ቀደም ከነበረው ዓመት፣ ምንም-ለውጦች ባይኖርም እንኳን፣ ሁሉም የ'Back to School' ቅጾች፣ ለእያንዳንዱ-ልጅ ተሞልቶ መጠናቀቅ አለበት።

እነዚህ ቅጾች-ሞልቶ ማጠናቀቅ - አስፈላጊ-ነው። የአስቸኳይ-ጊዜ ማስታወቂያዎች በሚኖሩ-ጊዜ፣ ባቀረባችሁትን መረጃ ተጠቅመን - እናንተን እናነጋግራችኋለን።



የትዕዛዝ-መመሪያዎች/INSTRUCTIONS:

በአንላይን ላይ፣ በ'PowerSchool' - የ'Parent Access' ላይ፣ ቅጾቹን አጠናቅቁ
(የትዕዛዝ-መመሪያዎቹ/instructionsን - በውስጥ በኩል ተመልከቱ)

ወይም

ከዚህ-ጋር አባሪ-ሆኖ የተላከውን - የወረቀት ቅጾች፣ ሞልታችሁ-አጠናቅቁ እና ወደ ልጃችሁ ትምህርት ቤት መልሳችሁ-አስገቡ።



የ'Back to School' ቅጾችሁን፣ በአንላይን ላይ - በ'PowerSchool Parent Access' ላይ ሞልታችሁ-በማጠናቀቅ፣ ጊዜያችሁን-ቆጥቡ!

የ'Back to School' ቅጾችን በወረቀት-ከማጠናቀቅ ይልቅ፣ በአንላይን ላይ ሞልቶ-በማጠናቀቅ ጊዜ-መቆጠብ ትችላላችሁ!*
የ'PowerSchool Parent Access'፣ የአንላይን ፖርታል (online portal) ሲሆን፣ የልጆችሁን የቀለም-ትምህርት መዝገቦችን እና ሌሎች ተጨማሪ ነገሮችን ማግኘት የምትችሉበት ነው። ሁሉንም እነዚህን መረጃዎች ለማግኘት፣ አንድ- መግቢያ/login እና የሚስጥር-ኮድ/password - ብቻ፣ ያስፈልጋችኋል።

በ'PowerSchool Parent Access' ላይ፣ የሚከተሉትን ማድረግ ትችላላችሁ:

- ሁሉንም የ'back-to-school' ቅጾችን የሚያጠናቅቁበት፣ እና የመገኛ-አድራሻችሁ-ላይ ለውጥ-ካለ የምታስተካክሉበት ነው
- የመማሪያ ክፍል መረጃዎችን ማግኛ፣ እና የልጅዎን የጊዜ-ስሌዳ መመልከቻ
- የልጆችሁን - የምህ ፒን (lunch PIN) ማግኛ
- የልጆችሁን - በትምህርት-ገቢታ መገኘት (attendance) መዝገብ መመልከቻ
- በአሁኑ-ጊዜ ያሉትን የውጤት ደረጃዎች፣ እና በዚያኑ-ጊዜ (real-time) የውጤት-መጽሐፍ/gradebook መመልከቻ (ከ6-12 ክፍሎች ላሉ ብቻ)
- በየአጋማሹ (quarterly) ያለውን የዕድገት ሂደት ሪፖርቶችን እና ሪፖርት ካርዶችን መመልከቻ
- የአስተማሪ የኢሜል አድራሻዎችን - ፈልጎ-ማግኘት
- 'standardized assessments'ን መመልከት

የእናንተን የ'PowerSchool Parent Access' አካውንታችሁን እንዴት መፍጠር እንደሚቻል የሚገልጸውን የመመሪያ-ትዕዛዞቶቹን ለማግኘት፣ በጀርባ-በኩል ተመልከቱ።

ለተጨማሪ መረጃ፣ በ'PowerSchool Parent Access' ላይ፣ በwww.acps.k12.va.us/parentaccess. ጎብኙ

*ማስታወሻ: የ'Back to School' ቅጾች - በአንላይን ላይ - በእንግሊዘኛ እና በስፓኒሽ ቋንቋ ብቻ ይገኛሉ። ምርጫችሁ-ከሆነ - የወረቀት ቅጾች ተሞልተው-መጠናቀቅ የሚችሉ፣ እና ወደ ትምህርት ቤቱ የእንግዳ-መቀበያ ቢሮ (front office) መግባት-አለበት።

የ'PowerSchool Parent Access' አካውንቶችሁን፣ እንዴት መፍጠት ይቻላል

1. www.acps.k12.va.us/parentaccessን ጎብኙ
2. በ'Create Your PowerSchool Parent Access Account' በሚለው ቁልፍ (button) ላይ - ተጫኑ።
3. የመጠቀሚያ ስም (username) እና የመግቢያ-ኮድ (password) መፍጠር፤ (ይህ የእናንተ የግል የመጠቀሚያ ስም/username እና የመግቢያ-ኮድ/password ነው)።
4. በፖስታ-ተልኮ ባገኛችሁት ደብዳቤ ላይ ያለውን፣ የ'Access ID' እና የ'Access Password' በመጠቀም፣ ልጃችሁ(ጆቻችሁ)ን አገናኙ/Link-አድርጉ። ወደ አካውንትዎ አስገብተው-ለመጨመር የምትፈልጉትን የእያንዳንዱን ልጅ የ'Access ID' እና የ'Access Password' እንዲኖርዎ-ያስፈልጋል። ይህ መረጃ የላችሁም? የ'Parent Access' እርዳታ-ማግኛ ቅጽን፣ በwww.acps.k12.va.us/ps-help ላይ ሞልተው ያጠናቅቁ።
5. "Enter" የሚለውን ተጫኑ። አሁን፣ በስክሪን (screen) ከላይ-በግራ በኩል፣ ስማቸው ላይ በመጫን፣ የእያንዳንዱን ልጅ የቀለም ትምህርት መረጃዎችን ማግኘት ይችላሉ።



በ'PowerSchool' ላይ የ'Back to School' ቅጾችሁን እንዴት ሞልታችሁ ማጠናቀቅ ይቻላል

1. www.acps.k12.va.us/parentaccessን ጎብኙ
2. 'Log in to PowerSchool Parent Access' የሚለውን ቁልፍ/button ተጫኑ እና፣ የመጠቀሚያ ስም (username) እና የመግቢያ የሚስጥር-ኮዳችሁን (password) አስገቡ።
3. በ'PowerSchool' መስኮቱ ከላይ-በግራ ማዕዘን በኩል ላይ፣ ቅጾቹን ሞልታችሁ ማጠናቀቅ የምትፈልጉትን ልጅም ስም ላይ ተጫኑ። ለእያንዳንዱ ልጅ፣ የተለያዩ ቅጾችን ሞልታችሁ ማጠናቀቅ ያስፈልጋችኋል።
4. በመምረጫ ዝርዝሩ - በግራ-በኩል ላይ የሚገኘውን፣ 'Back to School Forms' የሚለው ላይ ተጫኑ።
5. ቋንቋችሁን ለመምረጥ፣ ከላይ በቀኝ በኩል የሚገኘውን የሉል-ምልክቱ (globe icon) ላይ ይጫኑ።
6. ቅጾቹን ሞልቶ ለማጠናቀቅ እና ለማስገባት፣ እርምጃዎቹን ይከተሉ።
7. በቤተሰብዎ ውስጥ ለሚገኝ ለእያንዳንዱ የACPS ተማሪ፣ ከ3-6 ያሉትን እርምጃዎች ይደግሙ።

ወደ አካውንትዎ፣ ሌላ ተጨማሪ ልጆችን መጨመር

1. www.acps.k12.va.us/parentaccessን ጎብኙ
2. 'Log in to PowerSchool Parent Access' የሚለውን ቁልፍ/button ተጫኑ እና፣ የመጠቀሚያ ስም (username) እና የመግቢያ የሚስጥር-ኮዳችሁን (password) አስገቡ።
3. አንድ ጊዜ ከገባችሁ በኋላ (logged in)፣ በ'Account Preferences' ላይ መጫን፣ ከዚያም-በመቀጠል - 'Student' የሚለውን ታብ/tab እና 'Add' የሚለውን ቁልፍ/button መጫን።
4. በፖስታ-ተልኮ ባገኛችሁት ደብዳቤ ላይ የተዘረዘረውን - የልጃችሁን - 'Access ID' እና የ'Access Password'ን አስገቡ። ይህ መረጃ - የላችሁም? የ'Parent Access' እርዳታ-ማግኛ ቅጽን፣ በwww.acps.k12.va.us/ps-help ላይ ሞልተው ያጠናቅቁ።
5. አሁን፣ በስክሪን (screen) ከላይ-በግራ በኩል፣ ስማቸው ላይ በመጫን፣ የእያንዳንዱን ልጅ የቀለም ትምህርት መረጃዎችን ማግኘት ይችላሉ።

የመጠቀሚያ ስም (Username) እና የመግቢያ ኮድ (Password)ን ረስታችሁታል?

1. www.acps.k12.va.us/parentaccessን ጎብኙ
2. 'Forgot Your Password or Username?' የሚለው ቁልፍ (button) ላይ ተጫኑ።
3. አንዳንድ መረጃዎችን እንዲያስገቡ ያደርግዎት እና፣ ሲስተም (system) - እንደገና መልሰው የሚገቡበትን ኮድ (recovery code) ወደ ኢሜልዎ ይልክልዎታል።

የተማሪ መረጃ

የተማሪው የመጨረሻ (Last) ስም: _____ የመጀመሪያ (First) ስም: _____ የመካከል (Middle) ስም: _____

የተማሪ እና ቀዳሚ የሆነው ወላጅ/አሳዳጊ አድራሻ: _____ መንገድ/Street: _____

አፓርተማ/Apt: _____ ከተማ: _____ ስቴት: _____

ዚ.ፕ/Zip: _____

የወላጅ/የአሳዳጊ መረጃ

አሳዳጊ/ቀዳሚ-የሆነው የመገኛ-አድራሻ:
ይህ፣ በአብዛኛው ህጻንን ወ-ሰጥ ተማሪው አብሮ የሚኖርበት ወላጅ/ህጋዊ አሳዳጊ የሆነ እና፣ ስለተማሪው ዋነኛ ሆኖ ለማከጋገር የሚገኝ ሰው ነው።

የመጨረሻ (Last) ስም: _____ የመጀመሪያ (First) ስም: _____ ከተማሪው ጋር ያለው-ዝምድና: _____

አድራሻ - መንገድ/Street: _____ አፓርተማ/Apt: _____ ከተማ: _____ ስቴት: _____ ዚ.ፕ/Zip: _____

የቤት ስልክ: _____ በመኖሪያ-ቤታችሁ ስልክ፣ የሞባይል ስልክችሁ ነውን? አዎ/Yes የለም/No

የሞባይል ስልክ: _____ የቀን ስልክ/Day Phone: _____ ኢ.ሜል አድራሻ: _____

የኢ.ሜል አድራሻ: _____

ወላጅ/አሳዳጊ የሚመርጡት የመከጋገሪያ ቋንቋ ምንድነው? _____

እናት/Mother:

የመጨረሻ (Last) ስም: _____ የመጀመሪያ (First) ስም: _____

የቤት ስልክ: _____ በመኖሪያ-ቤታችሁ ስልክ፣ የሞባይል ስልክችሁ ነውን? አዎ የለም

የሞባይል ስልክ: _____ የቀን ስልክ/Day Phone: _____

አባት/Father:

የመጨረሻ (Last) ስም: _____ የመጀመሪያ (First) ስም: _____

የቤት ስልክ: _____ በመኖሪያ-ቤታችሁ ስልክ፣ የሞባይል ስልክችሁ ነውን? አዎ የለም

የሞባይል ስልክ: _____ የቀን ስልክ/Day Phone: _____

በአስቸኳይ የአደጋ-ጊዜ መገኘት የሚችሉ ሰዎች አድራሻዎች

የአስቸኳይ-ጊዜ ውሳኔዎችን ለማድረግ እና/ወይም በአስቸኳይ-የአደጋ ጊዜ - ልጃችሁን ከትምህርት ቤት ለመውሰድ (pick up)፣ ወላጅ(ጆች)/ አሳዳጊ(ዎች) መገኘት የማይችሉበት ሁኔታ-በሚፈጠር ጊዜ - የትምህርት ቤቱ ሠራተኛ ሊደውሉላቸው የሚችሉትን - ሦስት ሰዎችን፣ እባካችሁ ዘርዝሩ።

በአስቸኳይ የአደጋ-ጊዜ መገኘት የሚችል-ሰው #1 (ከወላጅ/ አሳዳጊ ሌላ የሆነ-ሰው):

ስም: _____

ከተማሪው ጋር ያለው-ዝምድና: _____ ስልክ: _____

በአስቸኳይ የአደጋ-ጊዜ መገኘት የሚችል-ሰው #2 (ከወላጅ/አሳዳጊው ሌላ የሆነ-ሰው):

ስም: _____

ከተማሪው ጋር ያለው-ዝምድና: _____ ስልክ: _____

በአስቸኳይ የአደጋ-ጊዜ መገኘት የሚችል-ሰው #3 (ከወላጅ/አሳዳጊው ሌላ የሆነ-ሰው):

ስም: _____

ከተማሪው ጋር ያለው-ዝምድና: _____ ስልክ: _____

በዚህ ቅጽ ላይ በመፈረም፣ እዚህ የተሰጠው መረጃ ትክክል መሆኑን አረጋግጣለሁ።

የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ: _____ ቀን: _____

የተማሪ፣ የሥነ-ምግባር ደንብ (CODE OF CONDUCT) ቅጽ

በአያንዳንዱ የትምህርት ዓመት፣ የተማሪ፣ የሥነ-ምግባር ደንብ (Code of Conduct) - ለአያንዳንዱ ወላጅ እንዲገኝ የሚደረግ-ነው። በዚህ ላይ በመፈረም እና ቅጹን መልሶ-በማስገባት፣ ወላጅ(ጆች)/አሳዳጊ(ዎች) - በሕገ-መንግስቱ ጋር ወይም በአሜሪካ ሕጎች እና/ወይም በቨርጅኒያ ኮሙንዌልዝ (Commonwealth of Virginia) - መብቶቻቸውን የሚጠብቅላቸውን ሕጎች የማይሰርዝ ነገር ግን በሚገባ-የሚጠብቅላቸው፣ እና ከትምህርት ቤት ክፍል/ division ፖሊሲዎች እና/ወይም ውሳኔዎች ጋር ያላቸውን አለመስማማት ለመግለጽ መብት-አላቸው።

በሕግ አስፈላጊ-የሆነው የተማሪ የሥነ-ምግባር ደንብ (Code of Conduct)፣ ለተማሪዎች በኮምፒውተር ስርዓት አጠቃቀም ፖሊሲ ኃላፊነት- እንዲወስዱ የሚያደርጋቸውን፣ በትምህርት ገበታ-ላይ የመገኘት አስገዳጅነትን፣ የተማሪ የፀባይ-ባህሪዎች መደበኛ-ደረጃዎችን፣ ፍትሃዊ-እኩልነት እና የላቀ-ደረጃ የማስገኘት ፖሊሲ፣ ማንጻጠጥን (Bullying) ሪፖርት ማድረጊያ-ቅጽ፣ እና አነር ኮድ (Honor Code)ን - ያካተተውን መሪዎችን እና ደንቦችን የያዘ-ነው። ወላጆች/አሳዳጊዎች፣ የተማሪ የፀባይ-ባህሪዎች መደበኛ-ደረጃዎችን እና አስገዳጅ-በሆነ ሁኔታ በትምህርት-ገበታ ላይ መገኘትን በማጠናከር ላይ ከACPS ትምህርት ቤቶች ጋር እገዛ የማድረግ ስራ-አለባቸው።

ወላጆች/አሳዳጊዎች፣ የሥነ-ምግባር ደንብ (Code of Conduct)ን የመገንዘብ፣ ተገቢ-የሆነ የተማሪ የፀባይ-ባህሪዎች ማበረታታት፣ ተማሪን በዲሲፕሊን ከመምራት ጋር በተያያዘ ትምህርት ቤቱን ማገዝ፣ ስለ ዲሲፕሊን እና በትምህርት-ገበታ ላይ መገኘትን አለመገኘት በተመለከተ ስለሚነሱ ጉዳዮች፣ አስፈላጊ-ከሆነ ከትምህርት ቤት ሹሞች ጋር ተገናኝቶ የመወያየት ኃላፊነት አለባቸው። ሕገ እንደሚጠይቀው፣ ወላጆች/አሳዳጊዎች ያላቸውን ኃላፊነት ማወቃቸውን ለማሳየት፣ ሰነዱ-ላይ እንዲፈረሙ ይጠይቃቸዋል።

የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ መኖር፣ ለመቀበላቸው ማረጋገጫ ብቻ ሲሆን፣ እና ቤተሰቡ ለማንኛውም በዚህ-ለተካተቱት ፖሊሲዎች መስማማታቸውን ማሳወቅ አያስፈልጋቸውም።

የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ: _____

የተማሪ ፊርማ: _____

ለቴክኖሎጂ እና የማህበራዊ ሚዲያ (Social Media) ኃላፊነት-ያለበት አጠቃቀም

እንደ-ተማሪነቱ፣ ከቴክኖሎጂ እና ከኢንተርኔት መመሪያዎች-ጋር ተጓዳኝ በሆኑ ላይ - በተማሪ የሥነ-ምግባር ደንብ (Student Code of Conduct) ላይ በተጻፈው-መሠረት ለማክበር-ተስማምቻለሁ።

የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ: _____

የተማሪ ፊርማ: _____

የትምህርት ቤት አውቶቡስ ድንጋጌዎች

የትምህርት ቤት አውቶቡስ ድንጋጌዎች፣ በACPS የቤተሰብ የመምሪያ-መጽሐፍ (Handbook) ውስጥ ቀርቧል። የትምህርት ቤት አውቶቡስን ስለሚሠፈሩ የተማሪዎች-ደንቦች - እኔ የተገነዘብኩትና ያነበኩት፣ እና ስለተማሪው በትምህርት ቤት አውቶቡስ ውስጥ ለሚኖረው-ባህሪይ ሙሉ- ኃላፊነትን ለመውሰድ እስማማለሁ።

የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ: _____

ስለ የትምህርት ቤት አውቶቡስን ስለሚሠፈሩ ተማሪዎች ድንጋጌዎች የተገነዘብኩና ያነበኩ እና፣ እንደ ተሳፋሪነቴ በሁሉም በእነዚህ ድንጋጌዎች ለመገዛት ተስማምቻለሁ።

የተማሪ ፊርማ: _____

የተማሪ የማውጫ-መረጃ (Directory Information)

(የቤተሰብ ትምህርታዊ መብቶች እና የግላዊነት ድንጋጌ/Family Educational Rights and Privacy Act / FERPA)

የማውጫው-መረጃ (Directory information) የሚያካትተው፤ የተማሪ ስም፣ አድራሻ፣ ትምህርት ቤት፣ ፎተግራፍ፣ ሽልማቶች/awards እና አነሮች (honors) ወዘተ... ነው (የተማሪውን የሰሻል-ሴኩሪቲ ቁጥርን አያካትትም።) የማውጫ-መግለጫ መረጃው (directory information) ቀደምት-የሆነው ጥቅም፤ ከትምህርት ቤት ጋር ተጓዳኝ-በሆኑ ሕትመቶች ላይ የተማሪውን መረጃ ለማተም-ነው። የማውጫ-መግለጫው መላኩ ዝርዝር፤ በACPS የቤተሰብ የመምሪያ-መጽሐፍ (Family Handbook) ውስጥ፣ ይገኛል። ከዚህ በታች ወላጅ/አሳዳጊ፣ የተማሪው መረጃ ለሌላ-አንዳይገለጽ ካላሰወቁ በስተቀር፤ ACPS - የማውጫ-መረጃውን (directory information) ካለ-ጽሁፍ ስምምነት ሊያሳውቅ-የሚችልበት ሁኔታ ይኖራል።

_____ በስቴት/state ወይም በፌዴራል ሕግ በተጠየቀው-መሠረት ካልሆነ-በስተቀር፤ ይህ ቅጽ ከተፈረመበት ቀን ጀምሮ እስከ ሴፕቴምበር (September) 15 ቀን 2026 ድረስ፤ የተማሪውን የማውጫ-መረጃ (directory information)ን - **አሳልፋችሁ-አትሰጡ። ይህም ማለት፤ እንደ ዓመታዊ-መጽሐፎች (yearbooks)፣ የ'honor roll' ዝርዝሮች እና የታተሙ የምርቃት/ስፖርት/ቴያትራዊ ፕሮግራሞች ባሉት-ውስጥ፣ የተማሪውን ማንነት-የሚገልጽን መረጃዎች እና ፎተግራፎች - ከትምህርት ቤት ሕትመቶች ውስጥ እንዳይካተቱ-ማድረግ እንደሆነ ተገንዝቤአለሁ።**

የፒቲኤ (PTA) ማውጫዎች/Directories፣ እና ከትምህርት ቤት ጋር-ግንኙነት ያላቸው ድርጅቶች
አ-በዛኛዎቹ የትምህርት ቤት 'ፒቲኤ'ዎች (PTAs) እና ከትምህርት ቤት ጋር ተዛማጅ-የሆኑ ድርጅቶች፤ ለቤተሰቦች - ዓመታዊ ማውጫ (annual directory) ያዘጋጃሉ። ሆኖም-ግን፣ በቨርጅኒያ ሕግ መሠረት፤ ማንኛውም ትምህርት ቤት - የተማሪውን አድራሻ፣ የስልክ ቁጥር ወይም የኢሜል አድራሻን (በሕግ-ካልተጠየቀ በስተቀር፤ ወይም በACPS የቤተሰብ የመምሪያ መጽሐፍ/Handbook ከተገለጸው በስተቀር)፤ ወላጅ/አሳዳጊው በጽሁፍ ስምምነት-መስጫው ላይ ማረጋገጫን ካልሰጠ በስተቀር ለሌላ አሳልፎ-ሊሰጥ አይችልም።

_____ **አዎን/YES፤ ACPS፣ የተማሪውን/የቤተሰቡን ስልክ ቁጥር እና ኢሜል አድራሻ** - ለPTAs፣ ለ'booster organizations'፣ እና ለሌላ ከትምህርት ቤት ጋር ግንኙነት ላላቸው ድርጅቶች፤ ይህ ቅጽ ከተፈረመበት ቀን አንስቶ፣ እስከ ሴፕቴምበር (September) 15 ቀን 2025 ድረስ፤ ለመልቀቅ-ይችላል።

የሚዲያ (Media) ተሳትፎ
በትምህርት ዓመቱ ወቅት መላኩ፣ የተማሪው ትምህርት ቤት ወይም ACPS - የተማሪውን ፎተግራሞችን ወይም ቪዲዮዎችን፣ የሰራቸውን የስዕል ስራዎች ምስል ወይም የመማሪያክፍል ስራዎችን፣ ከጻፏቸው-ነገሮች የተገኙ ገባቦች ወይም ጥቅሶችን - ከክፍል-ውስጥ ውይይቶች፣ ወይም ትምህርታዊ አቀራረቦች (educational presentations) ላይ ሊያጋራ-ይፈልግ-ይሆናል። ይህ ሊያካትት የሚችለው፤ ምስሎችን በACPS ድህረ-ገጽ ላይ፣ በACPS ቪዲዮዎች፣ በማህበራዊ-ሚዲያ ላይ፣ በትምህርት ቤት ሕትመቶች ውስጥ (ዓመታዊ-መጽሐፍት/year-booksን እና ፕሮግራሞችን ጨምሮ)፣ ከሦስተኛ-ወገን ጋር የተጋሩትን ጨምሮ-ነገር ግን በእነዚህ ብቻ ሳይወሰን በአካባቢ ወይም በብሄራዊ ሚዲያ (ቴሌቪዥን፣ አንላይን እና የታተሙ ሕትመቶች) ላይ ያሉትን ያካትታል።

_____ የተማሪውን ፎተግራፍ፣ ምስል፣ ድምጽ፣ ጽሁፎች፣ የመማሪያ-ክፍል ስራዎች ወይም የስዕል-ስራዎችን - በማንኛውም ከላይ በቅጹ በተገለጹት መንገዶች - ይህ ቅጽ ከተፈረመበት ቀን እስከ ሴፕቴምበር (September) 15 ቀን 2025 ድረስ፤ **አትጠቀሙ።**

የተማሪ መዝገብ-መረጃ
(ለከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ወላጆች - 11ኛ እና 12ኛ ክፍል-ተማሪዎች ብቻ)

በ'Section 9528 of the No Child Left Behind Act of 2001' በሚጠይቀው-መሠረት - የትምህርት ቤት ስርዓቶች - ለውትድርና መልማቶች እና ለከፍተኛ ትምህርት ተቋሞች፣ ከሁለተኛ-ደረጃ ተማሪዎችን ስሞች፣ አድራሻዎች፣ እና የስልክ ቁጥር ዝርዝሮችን - በሚጠይቁ-ጊዜ እንዲያቀርቡ-ይጠይቀዋል። ሆኖም-ግን፣ ወላጆች/አሳዳጊዎች (ወይም ተማሪው - ዕድሜው 18 ዓመት የሆነ ወይም በሕጋዊነት-ነፃ የወጣ ታዳጊ/minor) - የተማሪው ስም፣ አድራሻ፣ እና የስልክ ቁጥር ዝርዝሮች - የቅድሚያ የጽሁፍ ስምምነት-መስጫ ካልቀረበ-በስተቀር - እንዳይለቀቅ ሊጠይቁ-ይችላሉ። በዚህ ቅጽ መሠረት - ACPS፣ የልጃችሁ መረጃ እንዳይለቀቅ የመጠየቅ-መብት እንዳላችሁ አሳውቋችኋል።

በእነዚህ ከታች-ባሉት ማንኛቸውም ምርጫዎች-ላይ ምልክት **ካላደረጋችሁ፤** የተማሪው መረጃ - በውትድርና መልማቶች፣ ሊቀጥሩ-በሚችሉ ቀጣሪዎች፣ ወይም ለትምህርት ዓመት 2025-26 ለከፍተኛ ትምህርት ተቋም - መረጃ በሚጠይቅ-ጊዜ የሚሰጥ ይሆናል።

ማናቸውም-እነዚህ በ-ድኖች፣ የተማሪውን መረጃ እንዳያገኙ የምትፈልጉ-ከሆነ፤ እባካችሁ ምልክት-አድርጉበት።

_____ ተማሪው መረጃ - ለውትድርና ምልመላዎች (Military Recruiters) እንዲሰጥ-አልፈልግም።

_____ የተማሪው መረጃ - ለኮሌጆች/ሌሎች ትምህርታዊ ተቋማት እንዲሰጥ-አልፈልግም።

_____ የተማሪው መረጃ - ሊቀጥሩ-ለሚችሉ ቀጣሪዎች (Prospective Employers) እንዲሰጥ-አልፈልግም።

የተማሪ መዝገብ-መረጃ

(ለከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ወላጆች - 11ኛ እና 12ኛ ክፍል-ተማሪዎች ብቻ)

የመጽሐፍ ኮንትራት (Book Contract)

እኔ ከዚህ-በመቀጠል፣ ለማንኛውም ወይም ሁሉንም ለተማሪው የተሰጡት ቴክኖሎጂ፣ የፃፊያ-ደብተሮች ወይም የመጽሐፍት-ቤት መጽሐፎች - ያልተመለሱትን፣ የተበላሹትን፣ የጠፉትን፣ ወይም አለአግባብ-የተጠቀሙበትን - ለመተካት ወይም ለመክፈል፤ እንዲሁም-ደግሞ በትምህርት ቤቱ በተገመገው መሠረት፣ ባልተለመደ-ሁኔታ እንዲያረጁ ወይም ጥቅም-ላይ እንዲውሉ በመደረጋቸው የተበላሹትን ሁሉ ለመክፈል - ተስማምቻለሁ።

የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ: _____

የቤተሰብ ሕይወት ትምህርት (Family Life Education)

የአሌክሳንድሪያ ከተማ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (The Alexandria City Public Schools (ACPS) - የቤተሰብ ሕይወት ትምህርት፣ ስርዓተ-ትምህርት/Family Life Education curriculum፤ ሁሉን-አቀፍ የሆነ፣ በቅደም-ተከተል ከK-10 ፕሮግራም-ውስጥ ለመስጠት የተቀረጸ ሲሆን፣ በዕድሜ-ተገቢ የሆነ የትምህርት-አሰጣጥን — በቤተሰብ አኗኗር እና የማህበረሰብ ግንኙነቶች ውስጥ ጨምሮ፣ የመታቀብ ትምህርት (abstinence education)ን፣ የሰው-ልጅ ወሲባዊነትን እና የመራባት/የመባዛት ሁኔታን፣ እና ወሲባዊ-እንቅስቃሴን ወደ ሌላ ጊዜ ማስተላለፍ ያለውን-ዋጋ፣ እና አላስፈላጊ-እርግዝና በሚፈጠር-ጊዜ ለማደግ-የመስጠጥ አማራጭ ያለውን-አዎንታዊ የሆነ ጥቅምን - አካትቶ ትምህርት-ለመስጠት የተቀረጸ-ነው። ስለ ቤተሰብ ሕይወት ስርዓተ-ትምህርት (family life curriculum) የበለጠ ለማወቅ፣ የACPS የቤተሰብ ሕይወት ትምህርት (Family Life Education) ድህረ-ገጽን - እባካችሁ በሚከተለው ጎብኙ:

<https://www.acps.k12.va.us/academics/family-life-education>

በተጨማሪም፣ ከቤተሰብ ሕይወት ትምህርት (Family Life Education) 'የመውጫ/opt-out ማድረጊያ' መረጃ፣ በ'ACPS Family Life Education' ድህረ-ገጽ ላይ መገኘት-ይችላል።

መጠየቂያዎቻቸውን - እንደገና-ማስገባት ያስፈልጋችኋል:

- ልጃቸው፣ በቀለም-ትምህርት ወይም የስራ-መስክ ካውንስሊንግ/academic or career counseling እንዲያገቡ-ያደረገ ወላጅ/አሳዳጊ፤ ሁሉም የቀለም-ትምህርት እና የምርቃት መስፈርቶች መሟላታቸውን ለማረጋገጥ፣ ብቸኛ ኃላፊነት ይኖረዋል።
- የልጃቸውን የትምህርት ቤት ካውንስለር በማነጋገር፤ በትምህርት ቤት የካውንስሊንግ ፕሮግራሞች ውስጥ ጥቅም-ላይ የሚውሉት ቁሳቁሶች/materials ላይ፣ ወላጆች/አሳዳጊዎች - ምልክታ ሊያደጉበት ይችላሉ።
- ለአጭር-ጊዜ የግል/ማህበራዊ ካውንስሊንግ (personal/social counseling) በመስጠት-ላይ፤ ይህም - ስርዓትን፣ ዲስፕሊን ወይም ውጤታማ-የሆነ የትምህርት አካባቢን - ለማስጠበቅ፣ አስፈላጊ ሆኖ በሚገኝ-ጊዜ፤ በምንም-ሁኔታ፣ የወላጅ/አሳዳጊ ስምምነት-መስጫ (consent) አይጠየቅም።

ልጃችሁ - ማንኛውንም ወይም ሁሉንም የትምህርት ቤት ካውንስሊንግ አገልግሎቶች (school counseling services) እንዲያገኙ/ድታገኙ የማትፈልጉ-ከሆነ፤ ማንኛውም እነዚህን ጎራዎች/domains ላይ እባካችሁ-ምልክት አድርጉ። ልጃችሁ - የካውንስሊንግ/counseling አገልግሎቶችን እንዲያገኙ/እንድታገኙ የምትፈልጉ-ከሆነ፤ ምንም-እርምጃ መውሰድ አያስፈልግም።

- _____ ልጄ፤ በቀለም-ትምህርት ካውንስሊንግ (Academic Counseling) ውስጥ እንዲሳተፍ/እንድትሳተፍ አልፈቅድም
- _____ ልጄ፤ በስራ-መስክ ካውንስሊንግ (Career Counseling) ውስጥ እንዲሳተፍ/እንድትሳተፍ አልፈቅድም
- _____ ልጄ፤ በግል/ማህበራዊ ካውንስሊንግ (Personal/Social Counseling) ውስጥ እንዲሳተፍ/እንድትሳተፍ አልፈቅድም

የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ: _____

ለ'SOL' ፈተናዎች - የተፋጠነ-እንደገና መፈተኛዎች (Expedited Retakes)፣ ከ3 እስከ 8ኛ ክፍል ለሆኑ፤ የወላጅ ስምምነት-መስጫ ቅጽ

በትምህርት ዓመቱ መጨረሻ-ላይ አብዛኛዎቹ ከ3-8 ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች፣ የ'Virginia Standards of Learning (SOL) ግምገማዎች'ን ይወስዳሉ። የ'SOL' ግምገማዎች፣ በተወሰኑ የቀለም-ትምህርት ይዘት ዙሪያዎች (እንግሊዘኛ፣ ሂሳብ፣ ሳይንስ፣ እና ታሪክ/ኅብረ ትምህርት (social science)፣ በትምህርት-ዓመቱ መጨረሻ-ላይ፣ የተማሪውን የብቃት-ደረጃን የሚለካ-ነው። ከ3-8 ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ አንዳንድ-ተማሪዎች - በ'Standards of Learning (SOL) ግምገማዎች' ላይ - ወደ-ማለፊያው የተጠጋ ውጤት ያገኙትን፣ የትምህርት-ዓመቱ- ከማለቁ በፊት፣ እንደገና የመፈተን ዕድልን እንዲያገኙ - የቨርጅኒያ ስቴት የትምህርት ቦርድ (The Virginia State Board of Education) ይፈቅድላቸዋል። ይህ ዕድል፣ "ተፋጠነ-እንደገና መፈተን (expedited retake)" ተብሎ የታወቃል። ሁሉም የACPS - የመጀመሪያ እና መካከለኛ (Middle) ደረጃ ትምህርት ቤቶች፣ የተፋጠነ-እንደገና መፈተኛዎች (expedited retakes)ን የሚያከናውን ይሆናል። ለተፋጠነ-እንደገና መፈተን (expedited retake) ብቁ-ለመሆን፣ ተማሪው የሚከተሉትን መስፈርቶች ማሟላት አለበት:

- በኮርስ/course፣ የማለፊያ-የውጤት ደረጃን ያለው፤
- ከ375-399 የውጤት-ደረጃን በማግኘት፣ በፈተናው የወደቀ።
- የተፋጠነ-እንደገና መፈተኛ (expedited retakes)ን፣ ለመውሰድ፣ የወላጅ/አሳዳጊ ስምምነት-መስጫ (consent)፣ አለው።

ወላጆች/አሳዳጊዎች፤ እንደገና-ለመፈተን ልጃቸው ዕድል እንዲያገኙ-ለማድረግ፣ በየዓመቱ - ስምምነት-መስጫቸውን (consent) መስጠት አለባቸው። ይህን ቅጽ አጠቃሎ-በመሙላት፤ ልጃችሁ - በዚህ የትምህርት ዓመት - በፀደይ (spring) ወቅት- የ'SOL' ያለ-ጽሁፍ (non-writing) ፈተና በተካሄደበት ወቅት፣ ማንኛውም ከ3-8 ክፍል የ'SOL' ፈተና(ዎች) - ከ375-399 የውጤት-ደረጃ አግኝተው የወደቁትን፣ እንደገና እንዲወስዱ ይፈቅድላቸዋል። ለክ-እንደ ቀድሞዎቹ ዓመታት-ሁሉ፤ በኮርስ መጨረሻ (End-of-Course) - የ'አልጄብራ (Algebra) I' ወይም ጂኦሜትሪ/Geometry SOLን፣ ለተፋጠነ-እንደገና መፈተኛ (expedited retak) ብቁ-የሆኑ ተማሪዎች፣ 'SOL'ን እንደገና ለመውሰድ፣ የወላጅ ስምምነት-መስጫ (consent) አያስፈልግም።

ፈተናውን እንደገና ላለመውሰድ የሚደረገው-ውሳኔ፣ በልጁ የውጤት-ደረጃ ወይም የቀለም ትምህርት ሬኮርድ ላይ፣ ተጽዕኖ እንደማያመጣ እባካችሁ ተገንዝቡ። በፀደይ (Spring) - 'Standards of Learning' ግምገማዎች ላይ፣ ተጨማሪ መረጃዎች፤ በ<https://acps.cc/3xmKmbX> ላይ መገኘት-ይችላል። ስለ - 'SOL' ግምገማዎች ወይም የተፋጠነ-እንደገና መፈተኛ (expedited retak) ዕድል፣ ማንኛውም ጥያቄዎች ካለዎት፣ እባክዎን የተማሪዎን ትምህርት ቤት ያነጋግሩ።

___ እኔ፣ ማንኛውንም ከ3-8 ክፍል - የ'SOL' ግምገማ - በፀደይ (spring) ወቅት- የ'SOL' ያለ-ጽሁፍ (non-writing) ፈተና በተካሄደበት ወቅት፣ ከ375-399 የውጤት-ደረጃ አግኝተው-የወደቁ ከሆነ፤ ልጄ - የተፋጠነ-እንደገና መፈተኛ (expedited retak) እንዲወስድ/እንድትወስድ ፈቅጃለሁ።

___ እኔ፣ ማንኛውንም ከ3-8 ክፍል - የ'SOL' ግምገማ - በፀደይ (spring) ወቅት- የ'SOL' ያለ-ጽሁፍ (non-writing) ፈተና በተካሄደበት ወቅት፣ ከ375-399 የውጤት-ደረጃ አግኝተው-የወደቁ ከሆነ፤ ልጄ - የተፋጠነ-እንደገና መፈተኛ (expedited retak) እንዲወስድ አልፈቀድኩም። የእኔ-ፈቃድ አለመስጠት፣ በልጄ የውጤት-ደረጃ ወይም የቀለም-ትምህርት መዝገብ (academic record) ላይ ምንም-ተጽዕኖ እንደማያመጣ - ተረድቻለሁ።

የቤተሰብ፣ ኢንተርኔት/Internet - የማግኘት-ሁኔታ

በመኖሪያ-ቤት ውስጥ፣ ቤተሰባችሁ - ኢንተርኔት/internet በማግኘት ላይ - በይበልጥ-በደንብ የሚገልጸውን - ከታች-ካሉት አማራጮች ውስጥ እባካችሁ ምረጡ፡

___ በመኖሪያ-ቤት ያለን-የእኛ ኢንተርኔት/internet፣ ለቀጥታ-ስርጭት (live streaming)፣ ለመማሪያ-ክፍል የትምህርት-አሰጣጥ፣ እና በዚያ-ጊዜ/real-time - ከአስተማሪዎች እና ከክፍል-ጓደኞች ጋር ለሚደረግ የእርስ-በርስ ግንኙነት ለማድረግ - ይፈቅድልናል።

___ በመኖሪያ-ቤት፣ እኛ - ኢንተርኔት/internet - አለን፤ ነገር-ግን፣ ለቀጥታ-ስርጭት (live streaming) ወይም በዚያ-ጊዜ ለሚያሄድ የእርስ-በርስ ግንኙነት (real-time interaction) ፍጥነቱ-በጣም ዝቅተኛ-ነው።

___ ባልታወቀ-ምክንያት፣ በመኖሪያ-ቤት ውስጥ የኢንተርኔት ማገናኛ/internet connection፣ የለንም።

___ በአገልግሎት-ክፍያው ምክንያት፣ በመኖሪያ-ቤት ውስጥ የኢንተርኔት ማገናኛ/internet connection፣ የለንም።

___ በአገልግሎት-አቅርቦት ምክንያት፣ በመኖሪያ-ቤት ውስጥ የኢንተርኔት ማገናኛ/internet connection፣ የለንም።

የተማሪ የጤና መረጃ ቅጽ

የተማሪው የመጨረሻ (Last) ስም: _____ የመጀመሪያ (First) ስም: _____

የትውልድ ቀን: _____ ክፍል: _____ የትምህርት ዓመት: _____

የተማሪ የጤና ሁኔታዎች
ተማሪውን የሚመለከቱ - ሁሉም ሣጥኖች ላይ-ምልከት አድርጉ::

አለርጂ/ALLERGIES አዎ/Yes የለም/No

የአለርጂው (Allergy) ዓይነት:

- ምግብ - ምግብ(ቶፎን) ዘርዘሩ: _____
- የመድሃኒት - መድሃኒቱን(ቶፎን) ዘርዘሩ: _____
- በንብ መነደፍ ወይም በነፍሳት መነከስ
- ሌላ: _____

የከፋ-ያለመቀበል ሁኔታ (severe reaction)ን-ያሳዩበት የመጨረሻ-ቀን: _____

በአለርጂ (Allergies) ምክንያት - ባለፈው በሆስፒታል ወይም በድንገተኛ-ክፍል ውስጥ የገባበት/ችበት ቀን: _____

አለርጂ (Allergies) - በአሁኑ-ጊዜ በሃኪም የታዘዙ መድሃኒቶች እና ሕክምናዎች:

- የአፍ አንቲሲስታሚን/Oral antihistamine (ቤናድሪል/Benadryl, ወዘተ...)
- Epinephrine Has Epi-Pen
- ሌላ: _____

የምግብ ግደባዎች/FOOD አዎ/Yes የለም/No
RESTRICTIONS

- በጨንጎ-ህመም/Gastrointestinal (የምግብ-መፈጨት) በሚከሰት-አክል ምክንያት - ምግብ(ቶፎን) ዘርዘሩ: _____
- በሃይማኖት ወይም በሌላ ምርጫዎች ምክንያት ምግብ(ቶፎን) ዘርዘሩ: _____

አስም/ASTHMA አዎ/Yes የለም/No

አስም/asthma - በአሁኑ-ጊዜ በሃኪም የታዘዙ መድሃኒቶች እና ሕክምናዎች:

- ዕለታዊ የመቆጣጠሪያ (መከላከያ/prevention) መድሃኒት
- እንደ-አስፈላጊነቱ (የማዳኛ/rescue) መድሃኒት

በአስም (Asthma) ምክንያት - ባለፈው በሆስፒታል ወይም በድንገተኛ-ክፍል ውስጥ የገባበት/ችበት ቀን: _____

የስኳር-በሽታ/DIABETES አዎ/Yes የለም/No

በየስኳር በሽታ (Diabetes) ምክንያት - ባለፈው በሆስፒታል ወይም በድንገተኛ-ክፍል ውስጥ የገባበት/ችበት ቀን: _____

ተማሪው የስኳር-በሽታ (diabetes)፤ በትምህርት ቤት ውስጥ - መድሃኒት- እና/ወይም የደም ምርመራ የሚያስፈልገው ነውን?

- የለም/No
- አዎ/Yes መድሃኒቱን(ቶፎን) ዘርዘሩ: _____

የሲገር እክል/SEIZURE አዎ/Yes የለም/No
DISORDER

በትምህርት ቤት ውስጥ፤ ተማሪው የ'ሲገር (seizure)' እክል ሲገጥመው፤ መድሃኒት መውሰድ ያስፈልገዋል??

- የለም/No
- አዎ/Yes መድሃኒቱን(ቶፎን) ዘርዘሩ: _____

ሲገር (seizure) - መጨረሻ የነበረው/ራት ቀን: _____

በሲገር (seizure) ምክንያት - ባለፈው በሆስፒታል ወይም በድንገተኛ-ክፍል ውስጥ የገባበት/ችበት ቀን: _____

ሌላ የጤና ሁኔታዎች/OTHER HEALTH <input type="checkbox"/> አዎ/Yes <input type="checkbox"/> የለም/No		
CONDITIONS		
<input type="checkbox"/> ADHD ቸግር/Obstructive Sleep Apnea	<input type="checkbox"/> ሲወለዱ-ያለ የልብ አክል/Congenital Heart Defect <input type="checkbox"/> ካንሰር/Cancer	<input type="checkbox"/> እንቅልፍን-የሚያውክ የትንፋሽ-መቋረጥ
<input type="checkbox"/> ኦቲዝም/Autism (Hepatitis C, HIV)	<input type="checkbox"/> ሄሞፊሊያ/Hemophilia	<input type="checkbox"/> የአመጋገብ እክል/Nutritional Disorder <input type="checkbox"/> ስር-የሰደደ ኢንፌክሽን/Chronic Infection
<input type="checkbox"/> ሲብራል ፓልሲ/Cerebral Palsy	<input type="checkbox"/> ሲክል ሴል በሽታ/Sickle Cell Disease	<input type="checkbox"/> አካላዊ-ጉዳተኝነት/Physical Disability <input type="checkbox"/> ሲወለዱ-የነበር(Congenital)/ክሮሞሶሶም (Chromosomal) አካላት
<input type="checkbox"/> በእድገት-ላይ መዘግየት/Developmental Delay	<input type="checkbox"/> ሲስቲክ ፋይብሮስ/Cystic Fibrosis	<input type="checkbox"/> ኤዘማ/Eczema <input type="checkbox"/> ጭንቀት/Depression
<input type="checkbox"/> ሌላ አካላዊ ወይም የአዕምሮ ጤና - ሁኔታዎች: _____		
የተማሪው የጤና-ሁኔታ፣ በትምህርት ቤት ውስጥ የሚከተሉትን እንዲጠቀም ያስፈልገዋል?		
መድኃኒቶች (Medications): <input type="checkbox"/> የለም/No <input type="checkbox"/> አዎ/Yes መድኃኒቱን(ቶቹን) ዘርዝሩ: _____		
ልዩ የሆኑ ሂደቶች/procedures: <input type="checkbox"/> የለም/No <input type="checkbox"/> አለ/Yes ሂደቱ/ቶቹን (procedure(s) ዘርዝሩ: _____ ልዩ የሆኑ መሣሪያ/Special equipment: <input type="checkbox"/> የለም/No <input type="checkbox"/> አለ/Yes መሣሪያው (equipment)ን ዘርዝሩ: _____		
የዕይታ/VISION ሁኔታዎች <input type="checkbox"/> አዎ/Yes <input type="checkbox"/> የለም/No		
<input type="checkbox"/> መካገር/Glasses		
<input type="checkbox"/> የመገኛ-አድራሻዎች/Contacts		
<input type="checkbox"/> ሊስተካከል-የማይችል/Non correctable		
<input type="checkbox"/> ሌላ: _____		
የመስማት ሁኔታዎች/HEARING <input type="checkbox"/> አዎ/Yes <input type="checkbox"/> የለም/No		
CONDITIONS		
<input type="checkbox"/> የመስማያ መሣሪያ(ዎች)/Hearing aid(s)		
<input type="checkbox"/> ሊስተካከል-የማይችል/Non correctable		
<input type="checkbox"/> ሌላ: _____		
የተማሪ ጤና እንክብካቤ እና የጤና ኢንሹራንስ-ሽፋን		
ተማሪው የጤና ኢንሹራንስ አለው/አላት? <input type="checkbox"/> የለውም/No <input type="checkbox"/> አለው/Yes የጤና ኢንሹራንስ ከባንያው - ስም: _____		
የተማሪው ቀደምት-የሆነው እንክብካቤ-ሰጪ ሐኪም: _____ ስልክ: _____		
ተማሪው የጥርስ-ሕክምና ኢንሹራንስ አለው/አላት? <input type="checkbox"/> የለውም/No <input type="checkbox"/> አለው/Yes የጥርስ-ሕክምና ኢንሹራንስ ከባንያው - ስም: _____		
የተማሪ የጥርስ-ሐኪም ስም: _____ ስልክ: _____		
የወላጅ/የአሳዳጊ - ፈቃድ-መስጫ		

የአስቸኳይ የሆነ የአደጋ-ጊዜ ሁኔታዎች በሚፈጠሩ-ጊዜ፣ የትምህርት ቤት ሠራተኞች - 911 ይደውላሉ። ወላጅን፣ ሕጋዊ-አሳዳጊን ወይም በአስቸኳይ በአደጋ-ጊዜ መገኘት-የሚገኝ-ሰውን፣ ለማግኘት - የሚቻለው-መከራ ሁሉ ይደረጋል። ወላጅ በትምህርት ቤት ቅጥር-ጊዜ ውስጥ ሆኖ - ለልጁ ኃላፊነትን ለመውሰድ እስካልቻለ-ድረስ፣ ተማሪዎች ወደአቅራቢያ ወደሚገኝ የአስቸኳይ የአደጋ-ጊዜ ክፍል (Emergency Room) እንዲጓዙ ይደረጋል።

ወላጅ/አሳዳጊ፣ ለትምህርት ቤቱ - ከማንኛውም ተማሪው በትምህርት-ቀኑ ወቅት ሊያስፈልገው የሚችሉ - መድሃኒቶች፣ ልዩ የሆኑ ምግቦች፣ ቁሳቁሶች፣ ወይም መሳሪያዎችን የማቅረብ ኃላፊነት አለበት። ትክክለ-የሆኑት የመድሃኒት እና የሂደት-ማከናወኛ ቅጾችን ለማግኘት - ከትምህርት ቤቱ ነርስ ጋር ወይም ከሬጅስትራሩ ጋር በድጋሚ-አረጋግጡ። የየግል የሆነ የጤና እንክብካቤ ዕቅድ ተጠቁሞ-ቀርቦ ከሆነ፣ አስፈላጊ ከሆኑ የመድሃኒት መረጃዎች፣ ተገቢ የሆኑ ስልጣን-የመስጫ ቅጾች እና የጽሁፍ ፈቃድ-መስጫዎችን - ከልጁ ሐኪም ጋር አስፈላጊ የሆኑ መረጃዎችን ለመለዋወጥ - ወላጅ/አሳዳጊው - ለትምህርት ቤት ነርስ የማቅረብ ኃላፊነት አለበት።

እኔ፣ _____ ፣ ለልጄ የጤና እንክብካቤ-ሰጪ፣ እና ለሌላ በትምህርት ቤት አቀማመጥ ውስጥ ተወካይ ለሆነ የጤና እንክብካቤ-ሰጪ፣ ስለ ልጄ የጤና ስጋቶች ለመወያየት እና/ወይም ይህን ቅጽ በተመለከተ መረጃዎችን እንዲቀያየሩ፣ (እስማማለሁ) (አልስማማም)። ይህ ፈቃድ-መስጫ፣ ለመውጣት (withdraw ለማድረግ) እስካልጠይቁ ጊዜ ድረስ፣ አገልግሎት በመስጠት ይቆያል። የልጄን ትምህርት ቤት በማነጋገር፣ ከዚህ ከሰጡት ፈቃድ፣ በማንኛውም ጊዜ መውጣት (withdraw ማድረግ) ይችላሉ። የልጄን መዝገብ ውስጥ መረጃ ሲለቀቅ፣ መሰጠቱን/መለቀቁን የሚያመለክት-ሰነድ፣ በልጄን የጤና እና የትምህርት መዝገብ ውስጥ እንዲቀመጥ ይደረጋል።

የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ: _____ ቀን: _____

የትኛው ቅጽ፣ ለእኔ ቤተሰብ ተስማሚ-ነው?

የትምህርት ቤት ምግቦች፣ እና የመረጃ-ምንጮች (RESOURCES)

ሁለት ቅጾች - አንድ ቅጹን ብቻ - ሞልታችሁ- ማጠናቀቅ ያስፈልጋችኋል!

የቤተሰብ ገቢ/Income የዳሰሳ-ጥናት፣ ቅጽ

በ'Community Eligibility Provision (CEP)' ትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች-ያሏቸው ቤተሰቦች፣ የምግብ ማመልከቻን ማስገባት አያስፈልጋቸውም። በ'CEP-ባልሆነ/non-CEP' ትምህርት ቤት ውስጥ የሚገኙ ልጆች ከሌሎች-በስተቀር፣ በምትኩ - 'የገቢ የዳሰሳ-ጥናት ቅጽ (Income Survey Form)'ን - እባካችሁ ሞልታችሁ አጠናቅቁ። ተማሪዎችህ፣ ከሚከተሉት በአንደኛው የ'CEP' ትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚገኙ-ከሆነ፣ ትምህርት-ቤታችሁ - ለሁሉም-ተማሪዎች እርዳታ-ለመስጠት የሚያስፈልገውን የመረጃ-ምንጮች ሁሉ ማግኘቱን ለማረጋገጥ እንዲያስችለው - በሚቀጥለው-ገፅ ላይ - የተካተተውን፣ የACPS የቤተሰብ ገቢ የዳሰሳ-ጥናት (Family Income Survey)ን፣ እባካችሁ ሞልታችሁ አጠናቅቁ።

የ'Community Eligibility Provision (CEP)' ትምህርት ቤቶች፣ የቅድመ ልጅነት ማዕከል (Early Childhood Center)፣ ኮራ ኬሊ (Cora Kelly) ትምህርት ቤት - ለሂሳብ፣ ሳይንስ ቴክኖሎጂ፣ ፈርዲናንድ ቲ. ዴይ (Ferdinand T. Day) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ፍራንሲስ ሲ. ሃመንድ (Francis C. Hammond) መካከለኛ (Middle) ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ጄምስ ኬ. ፖልክ (James K. Polk) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ጄፈርሰን-ሂውስተን (Jefferson-Houston) ከPreK-8 IB ትምህርት ቤት፣ ጆን አዳምስ (John Adams) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ፓትሪክ ሄንሪ (Patrick Henry) ከK-8 ትምህርት ቤት፣ ሣሙኤል ተኩር (Samuel W. Tucker) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ዊሊያም ራምዲ (William Ramsay) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ አሌክሳንድሪያ ከተማ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት (Alexandria City High School) - (ሁሉም ካምፓሶች/all campuses)።

ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (Free and Reduced-Price Meals) ማመልከቻ

ለ'ነፃ እና ቅናሽ-ዋጋ የተደረገላቸው ምግቦች (free and reduced-priced meals)' ብቁነት-የማግኘት ውሳኔ የሚወሰነው፣ በቤተሰብ ገቢ (income) እና መጠን (size) ነው። ይህ-ከጸደቀ፣ ተማሪዎች ለሌላ ጥቅም-ጥቅሞች - እንደ ዝቅተኛ-ክፍያ ያለው የኢንተርኔት አገልግሎቶች፣ ቅናሽ-ዋጋ ያለው የመዝናኛ ክፍያዎች እና የሕክምና/የጥርስ-ህክምና አገልግሎቶችን ለማግኘትም ብቁ-ሊሆኑም ይችላሉ ይሆናል።

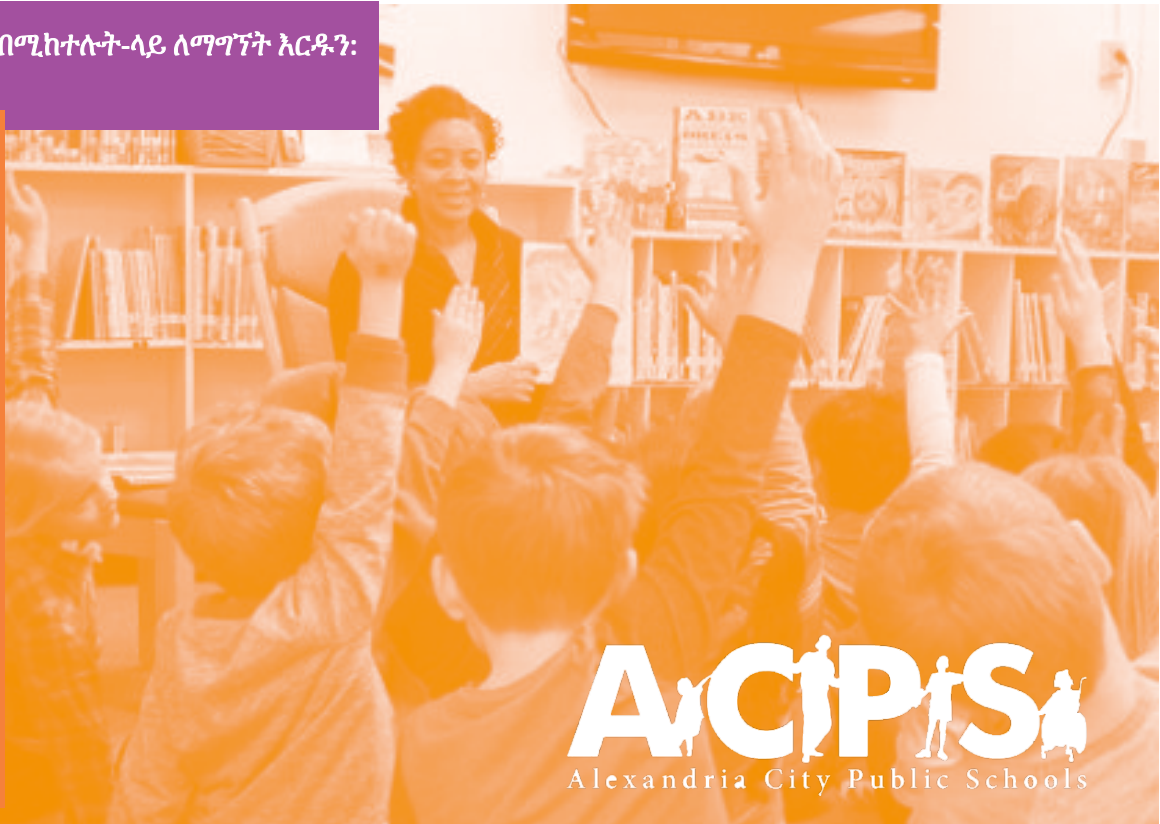
በእያንዳንዱ የትምህርት ዓመት ውስጥ፣ አዲስ ማመልከቻ - ያስፈልጋል። በየቤተሰቡ፣ አንድ-ብቻ ማመልከቻን ማስገባት-ያስፈልጋል። ልጅዎ(ጆችዎ) ከዚህ በታች-ከሚገኙት ትምህርት-ቤቶች ውስጥ በአንደኛው-ውስጥ የሚገኘው/ሩ ከሆነ - እና ብቁ ይሆናሉ ብላችሁ-ካመናችሁ፣ ቀጥሎ በዚህ ጥራዝ/packet ውስጥ-የሚገኘውን ማመልከቻ - እባካችሁ ሞልታችሁ አጠናቅቁ።

ቻርልስ ባሬት (Charles Barrett) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ዳግለስ ማክአርተር (Douglas MacArthur) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ጆርጅ ሜሰን (George Mason) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ላየልስ-ክራውች ትራድሽናል አካዳሚ (Lyles-Crouch Traditional Academy)፣ ማውንት ቨርንን ኮሚውኒቲ (Mount Vernon Community) ትምህርት ቤት፣ ናሚ ኤል. ብሩክስ (Naomi L. Brooks) የመጀመሪያ-ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ጆርጅ ዋሽንግተን (George Washington) መካከለኛ-ደረጃ (Middle) ትምህርት ቤት።

ጥያቄዎች አሏችሁ?

በASK@ACPS.K12.VA.US አነጋግሩ፣ ወይም የትምህርት ቤታችሁን የእንግዳ-መቀበያ ቢሮ (FRONT OFFICE)ን አነጋግሩ

ሁሉም የተሰጡት-መረጃዎች፣ ብቁነትን ለመወሰን ለሚያስችል ብቸኛ-ዓላማ ብቻ የሚውል እና በግል እና ሚስጢራዊነቱን በጠበቀ ሁኔታ፣ የሚያዝም ይሆናል።



- የቅድመ ልጅነት ማዕከል - ኮራ ኬሊ (Cora Kelly)
- ፈርዲናንድ ቲ. ዶይ (Ferdinand T. Day) ፍራንሲስ ሲ. ሃመንድ (Francis C. Hammond) ጆምስ ኬ. ፖልክ (James K. Polk)
- ጆፊርሰን - ሂውስተን (Jefferson Houston) ጆን አዳምስ (John Adams)
- ፓትሪክ ሄንሪ (Patrick Henry) ሣሙኤል ተኩር (Samuel W. Tucker)
- ዊሊያም ራምዲ (William Ramsay)
- አሌክሳንድሪያ ከተማ ከፍተኛ-ደረጃ ትምህርት ቤት (Alexandria City High School)



MORE

ጤናማ & ገንቢ-የሆኑ ምግቦች



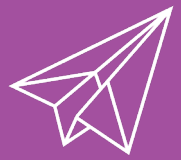
MORE

በመማሪያ-ክፍል (Classroom) & የአስተማሪ የመረጃ-ምንጮች



MORE

የጤና & የጤናማነት አገልግሎቶች



MORE

የማበልጸጊያ ፕሮግራሞች

የACPS የቤተሰብ ገቢ/Family Income ቅጽን - ሞልቶ-ማጠናቀቅ። ለትምህርት ቤታችሁ - 'የበለጠ/MORE' - ማለት-ነው!

እነዚህን ሦስት አጭር ጥያቄዎችን - በ2025-26 የቤተሰብ ገቢ/Family Income ቅጽ ላይ - በምትመልሱበት ጊዜ፣ ትምህርት ቤቱ - ሁሉንም ተማሪዎች ለመርዳት የሚያስፈልገውን የመረጃ-ምንጮች/resources ማግኘቱን እንዲረጋገጥ - ትረዳላችሁ። ቅፃችሁን፣

በwww.acps.cc/cep2025 ላይ፣ እባካችሁ ሞታችሁ-አጠናቅቅኑ።

ጥያቄዎች አሏችሁ? እባካችሁ፣ በask@acps.k12.va.us አነጋግሩ፣ ወይም የትምህርት ቤታችሁን የእንግዳ-መቀበያ ቢሮ (front office)ን አነጋግሩ።



የእናንተን የACPS የቤተሰብ ገቢ ቅጽ/Family Income Form - ሞልታችሁ-ለማጠናቀቅ፣ የኪው-አር ኮድ (QR Code)ን ስካን/Scan - አድርጉ።



የተማሪ-ወላጅ - የዳሰሳ-ጥናት

የዳሰሳ-ጥናት ቀን - 10/31/2025

በሚያስፈልጉት ቦታዎች በሙሉ፤ እያንዳንዱ ክፍል (Section) - ተሞልተው መጠናቀቅ አለበት።

በፌዴራላዊ-ሁኔታ እንዲገኙ-የተደረጉ ተማሪዎች ገብተው-እንዲገኙ ለማድረግ፤ ACPS የፌዴራል የአርዳታ ገንዘብ (grant funds) ሊያግኙ-ይችላሉ ይሆናል። በቤተሰባችሁ ውስጥ - ወላጅ ወይም አሳዳጊ በፌዴራል ንብረት ውስጥ የሚኖሩ ወይም የሚሰሩ ካልሆኑ፤ እባካችሁ ክፍል/Section 1ን ሞልታችሁ-አጠናቀቁ እና በቅጹ ከዚህ-ቦታች ፈርማችሁ ቀን-ገፋ።

ክፍል (Section) 1: የተማሪ መረጃ

የተማሪ ስም: የመጨረሻ (Last)	የመጀመሪያ (First)	የመካከል ስም (Middle)	የተማሪ የመታወቂያ ቁጥር (ID)
አድራሻ: ቁጥር/Number & መንገድ/Street	ከተማ	ስቴት (State)	ዚፕ ኮድ (Zip Code)
የትምህርት ቤት ስም	ክፍል	የትውልድ-ቀን	የቤት ስልክ
ከላይ ያለው የፌዴራል ንብረት ከሆነ፤ የንብረት/propertyን ስም - እባካችሁ አስገቡ			

ክፍል (Section) 2 – የቅጥር/EMPLOYMENT መረጃ: በፌዴራል ንብረት ላይ የሚሰሩ - ሲቪል-ሠራተኞች (CIVILIANS) ብቻ

የወላጅ/አሳዳጊ ስም: የመጨረሻ/Last:	የመጀመሪያ/First	የመካከል ስም-ፊደል/MI	የቀጣሪው ስም የቀጣሪው አድራሻ
(የሚገኝበት ቦታ)	የህንፃ ቁጥር & መንገድ/Street	ከተማ	ስቴት/State ዚፕ ኮድ
(Zip Code) የፌዴራል ንብረት ስም (ብቁ-የሆኑ የፌዴራል ንብረቶች (Eligible Federal Properties) ዝርዝርችን ለማግኘት - በስተጀርባውን ተመልከቱ)			
የፌዴራል ንብረት አድራሻ	ቁጥር & መንገድ/Street	ከተማ	ስቴት/State ዚፕ ኮድ (Zip Code)

ክፍል (Section) 3 – የወላጅ/አሳዳጊ - የቅጥር/EMPLOYMENT መረጃ: የኒፎርም-ያላቸው አገልግሎት-ሰጪዎች (UNIFORMED SERVICES) ወላጅ/አሳዳጊ

ከወላጅ/አሳዳጊው ከሁለቱ-አንዳቸው፤ የዳሰሳ-ጥናት በተደረገበት ቀን ላይ በተጠንቀቅ-ሆኖ በውትድርና አገልግሎት/active duty ላይ - በኒፎርም አገልግሎቶች በሆነው በአሜሪካ-አገር ውስጥ የሚያገለግሉ የነበሩ ከነበረ - በዚህ ክፍል/section ውስጥ መረጃዎችን አስገቡና ሙሉ። (ሁሉም፤ በቤተሰብ ውስጥ ያሉት ወላጆች፤ ይህ የዳሰሳ-ጥናት በተደረገበት ቀን ላይ በውትድርና ውስጥ የነበሩ ናቸው፤ እባካችሁ ሁለተኛውን ቅጽ ሙሉ)።

ተማሪው፤ ከውትድርና ጋር ግንኙነት የለለው ነው - (በክፍል/Section 3 ውስጥ - ሌላ ተጨማሪ ምላሽን-መስጠትና ማጠናቀቅ አያስፈልግም)

በተጠንቀቅ-ላይ አገልግሎት የሚሰጥ ቅርንጫፍ (Branch of Active Service):

- Air Force Army Coast Guard Marine Corps Navy
- The Commissioned Corps of the National Oceanic and Atmospheric Administration – NOAA
- The Commissioned Corps of the of the U.S. Public Health Services – USPHS
- ብሄራዊ ጥበቃ/National Guard ወይም በፕሬዚዳንቱ ትዕዛዝ የሚንቀሳቀሱ ሪዘርቭ/Reserves - 13223 of 9/14/2001 and Title 10 USC (Attach Copy of Activation Orders)
- ብሄራዊ ጥበቃ/National Guard፤ ሪዘርቭ/Reserve
- በተጠንቀቅ/Reserve ላይ፤ ተማሪው የ'Reserve Forces' ለየግል-ሆኖ የሚያገለግል አባል ነው (Army, Navy, Air Force, Marine Corps or Coast Guard)።

የወላጅ/አሳዳጊ ስም (የመጨረሻ/Last):
የመጀመሪያ/First እና የመካከል ስም-

ክፍል (Section) 4 – የወላጅ/አሳዳጊ - የቅጥር/EMPLOYMENT መረጃ: የውጪ-ሃገር ውትድርና (FOREIGN MILITARY)

ከወላጅ/አሳዳጊው ከሁለቱ-አንዳቸው፤ የዳሰሳ-ጥናት በተደረገበት ቀን ላይ በተጠንቀቅ-ሆኖ በውትድርና አገልግሎት/active duty ላይ የነበሩ ከነበረ - በዚህ ክፍል/section ውስጥ መረጃዎችን አስገቡና ሙሉ። ካልሆኑ-ግን፤ ይህን ክፍል/section ዝለሉት።

የወላጅ/አሳዳጊ ስም (የመጨረሻ/Last፤ የመጀመሪያ/First እና የመካከል ስም-ፊደል/MI)	በውጪ ያለውን መግንስት ስም
የውትድርና ማዕረግ/የደረጃ	የአገልግሎት ቅርንጫፍ

ይህ መረጃ፤ በ'Impact Aid Program (Title VIII of the Elementary and Secondary Act) ስር፤ የፌዴራል የገንዘብ-አርዳታን እንድንጠይቅ ለማግኘት-ጥቅም ላይ ይውላል። ይህ መረጃ፤ ማመልከቻችን አዲት መደረግ ካስፈለገው፤ ወደ 'U.S. Department of Education' ሊቀርብ የሚችል ሊሆን ይችላል። ይህ ቅጽ፤ ACPS ለራሱ ተገቢ-የሆነውን የፌዴራል አርዳታዎችን ለማግኘት እንዲችል፤ የተፈረመበት እና ቀን-የተገፈፈበት መሆን አለበት።

ይህ ቅጽ-ላይ በመፈረም፤ በዚህ ቅጽ ላይ ሁሉም ታይፕ-የተደረጉ እና የተገፉ መረጃዎች - የዳሰሳ-ጥናት በተደረገበት ቀን ላይ - ትክክለኛ እና የተሟላ-መሆኑን አረጋግጧል።

የወላጅ/የአሳዳጊ ፊርማ	ቀን [ወር/ቀን/ዓ.ም]
----------------	----------------

ብቁ-የሆኑ የፌዴራል ንብረቶች (Eligible Federal Properties)

- Albert V Bryan Federal Courthouse, 401 Courthouse Sq., Alexandria, VA 22314
- Mt. Weather EOC, 19844 or 19850 Blue Ridge Mountain Rd, Bluemont, VA 20135
- Arlington National Cemetery, Arlington, VA 22211
- MVB Bostetter, Courthouse, 200 S Washington St, Alexandria, VA 22314
- CIA Langley Campus, 1000 Colonial Farm Rd, McLean, VA22101
- Naval Surface Warfare Center, 17320 Dahlgren Rd, Dahlgren, VA 22448
- CIA NRO, 14675 Lee Rd, Chantilly, VA 20151
- NOAA NWS, 43858 or 43872 Weather Service Rd, Sterling, VA 20166
- Dulles International Airport, 1 Saarinen Ci, Sterling, VA 20166
- Pentagon [include bldg location in street address], Arlington, VA 22202
- FAA Air Route Traffic Control Center, 825 E Market St, Leesburg, VA20176
- Ronald Reagan National Airport, 1 Aviation Ci, Arlington, VA 22202
- FAA Potomac TRACON, 3699 Macintosh Dr, Warrenton, VA 20187
- Ronald Reagan National Airport, 2401 Smith Bv, Arlington, VA 22202
- FBI Academy & Laboratory, 2501 Investigation PW, Quantico, VA22135
- Steven F Udvar Hazy Ctr, 14390 Air and Space Museum Pw, Chantilly, VA 20151
- Fort Belvoir 9910 Tracy Loop, Fort Belvoir, VA 22060
- Turner-Fairbank HRC, 6300 Georgetown Pike, McLean, VA 22101
- Fort Belvoir North (NGA), 7500 Geoint Dr, Springfield, VA 22150
- US Army National Guard, 111 S George Mason Dr, Arlington, VA 22204
- Franconia GSA LOC 6808, 6810, 6999, or 7000 Loisdale Rd, Springfield, VA 22150
- US Army Reserve Center, 6901, or 6978 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22310
- George P Schulz NFATC, 4000 Arlington Bv, Arlington, VA 22204
- US Attorney's Office (USDOJ), 2100 Jamieson Ave, Alexandria, VA 22314
- George Washington Memorial Parkway, 700 GW Pw, VA 22101
- US Coast Guard Radio Station, 7323 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315
- Henderson Hall, 1555 Southgate Rd, Arlington, VA 22214
- US Geological Survey, 12201 Sunrise Valley Dr, Reston, VA 20192
- Humphreys Engineer Center, 7701 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22315
- Warrenton Training Center – Site A, 8094 Shipmadilly Ln, Warrenton, VA 20186
- Hybla Valley Office Bldg, 6801 Telegraph Rd, Alexandria, VA 22306
- Warrenton Training Center – Site B, 7471 Bear Wallow Rd, Warrenton, VA 20186
- Joint Base Myer-Henderson Hall, Fort Myer, VA 22211
- Warrenton Training Center – Site C, 7248 Sumerduck Rd, Remington, VA 22734
- Marine Corps Base Quantico, 3250 Catlin Ave, Quantico, VA 22134
- Warrenton Training Center – Site D, 22129 Confederate Rd, Elkwood, VA 22718
- Mark Center Federal Office Bldg, 1897 N Beauregard St, Alexandria, VA 22350
- Wolf Trap Farm Park, 1551 Trap Rd, Vienna, VA 22182